

GRIGNON TO J. B. BERTHELOTTE.

[Translated from the French by Emma A. Hawley.]

LA BAYE 1 March 1814.

MY DEAR SIR,—I have received your favor dated the 31<sup>st</sup> of January, in which I was much pleased to learn of your enjoyment of good health.

I will inform you that we have the news from St. Louis by two Couriers, that Mr. Boilvin and Jarot have dispatched post-haste to La Prairie Du Chien two newspapers, one of which from Washington gives news greatly to our advantage. I can not enter into details as it is very probable that you may have known all this longer than we have, and that Mr. R. D[ickson] will send the papers to McKina [Mackinaw].

It is very probable that you will see the good Couriers who brought the news from beyond Prairie Du Chien, which Mr. Boilvin and Jarot heard about. The people beyond Prairie Du Chien who have surrendered to the Americans & are contented are told of the bad treatment experienced by Messrs. Cabonné & Chenié by the Americans. I have talked with Mr. Louis Gravelle two times explaining it & he told me he was looking for all means of satisfaction & not to be disturbed. I wait thus for new orders.

I pray you to send me yet an other pound of tea, if you have any more, by the Indian named Niguno-quom. I feel sure that you will be interested in all the news, and believe me

Your very obedient servant,

LOUIS GRIGNON.

*To Jean Bt Berthelotte, Michilimakinac.*

DICKSON TO LAWE.

WINEBAGOE LAKE March 3<sup>d</sup> 1814.

DEAR SIR,—The letters which you sent by Boneterre<sup>1</sup> & which ought to have come first to hand, came last which prevented me sending the deer Skins for the people going

<sup>1</sup> Augustin Bonneterre, a Green Bay settler.—Ed.